

Adroddiad Blynyddol y Corff Llywodraethu i Rieni

2022-2023

YSGOL GYMRAEG



BRYN Y MÔR

Governing Body Annual Report to Parents

2022-2023

Rhagair gan Gadeirydd y Llywodraethwyr / Foreword by the Chair of Governors

Mae'n bleser gen i, ar ran Corff Llywodraethu YGG Bryn-y-Môr, gyflwyno Adroddiad Blyneddol y Corff i chi fel rhieni. Ynddo, cewch wybodaeth ar amryw o agweddau'r ysgol, yn ymarferol ac yn strategol, yn ystod y flwyddyn academaidd ddiwethaf. Mae YGG Bryn-y-Môr yn ysgol go arbennig gyda naws gartrefol a chynnes iddi a'r pwyslais ar roi'r dechrau gorau posib i'n plant ym myd addysg gyfrwng Gymraeg, er mwyn rhoi'r hyder a'r annibyniaeth iddynt wrth eu meithrin a'u paratoi at addysg uwchradd. Mae eich cyfraniad chi fel rhieni yn allweddol i hyn ac rydym yn ddiolchgar iawn i chi unwaith eto eleni am eich cefnogaeth barhaus dros y flwyddyn ddiwethaf. Gobeithiaf yn wir y gallem barhau i gydweithio mor llwyddiannus dros y flwyddyn sydd i ddod.

It is my pleasure, on behalf of the Governing Body of YGG Bryn-y-Môr, to present the Governors' Annual Report to you as parents. It contains information on a variety of aspects within the school, both practical and strategic, over the last academic year. YGG Bryn-y-Môr is a very special school with a warm and welcoming atmosphere where the emphasis is on giving our children the best possible start in Welsh-medium education, in order to equip them with the confidence and independence through nurturing and preparing them for secondary education. Your contribution as parents is essential to this and we are grateful once again for your continued support over the past year. I do hope we can continue to work together as successfully over the year ahead.

Saran C. Thomas

Saran Thomas

Aelodaeth o'r Corff Llywodraethu/Membership of Governing Body

Cadeirydd / Chair

Mrs Saran Thomas

Clerc / Clerk

Mrs Gayle Hughes

Mrs Saran Thomas <i>Cadeirydd / Chair</i>	Cynrychiolydd o'r ALI <i>LA Representative</i>
Mrs Anna Evans <i>Is-Gadeirydd / Vice Chair</i>	Rhiant Lywodraethwr <i>Parent Governor</i>
Dr Stephen Bassett	Cynrychiolydd o'r ALI <i>LA Representative</i>
Mrs Ceri Hughes	Cynrychiolydd o'r ALI <i>LA Representative</i>
Mr Peter May	Cynrychiolydd o'r ALI <i>LA Representative</i>
Mr Rhodri Evans	Llywodraethwr cymunedol <i>Community Governor</i>
Mr Martyn Hancock	Llywodraethwr cymunedol <i>Community Governor</i>
Mr John Thomas	Llywodraethwr cymunedol <i>Community Governor</i>
Ms Sandra Joy	Llywodraethwr cymunedol <i>Community Governor</i>
Mrs Catrin Williams	Cynrychiolydd staff Addysgu <i>Teaching staff representative</i>
Miss Linda Williams	Cynrychiolydd staff Addysgu <i>Teaching staff representative</i>
Mrs Caryl Morris	Cynrychiolydd staff <i>Staff representative</i>
Mrs Sophie Rees	Rhiant Lywodraethwr <i>Parent Governor</i>
Mrs Trilby James	Rhiant Lywodraethwr <i>Parent Governor</i>
Dr Tamasine Preece	Rhiant Lywodraethwr <i>Parent Governor</i>
Mr Gareth Tomos	Rhiant Lywodraethwr <i>Parent Governor</i>
Mrs Elin Wakeham	Pennaeth <i>Head Teacher</i>

Swyddogaethau'r Corff Llywodraethu

Cynhaliwyd cyfarfodydd rheolaidd o'r Corff Llywodraethu llawn a'r is-bwyllgorau yn ystod y flwyddyn. Derbyniodd y llywodraethwyr adroddiad ysgrifenedig llawn gan y Pennaeth am yr ysgol a'i gwaith mewn cyfarfod tymhorol llawn. Mae cofnodion yr holl gyfarfodydd hyn ar gael yn yr ysgol i unrhyw un sy'n dymuno eu darllen.

Mae'r Llywodraethwyr yn mynychu hyfforddiant perthnasol yn rheolaidd, yn monitro perfformiad yr ysgol yn ofalus yn ogystal â chefnogi nifer o weithgareddau'r ysgol.

Regular meetings of the full Governing Body and sub-committees were held during the year. The governors received a full written report from the Head teacher about the school and its work at a full termly meeting. The minutes of all these meetings are available at the school for anyone who wishes to read them. Governors regularly attend relevant training, monitor the school's performance carefully and support a number of school activities.

Categori Iaith yr Ysgol

Cymraeg yw'r cyfrwng dysgu ac addysgu yn yr ysgol a nod yr ysgol yw sicrhau bod disgyblion yn rhugl yn y Gymraeg erbyn iddynt adael ysgol ar ddiwedd Blwyddyn 6. Ar derfyn eu cyfnod yn yr ysgol bydd disgyblion yn medru parhau â'u haddysg trwy gyfrwng y Gymraeg yn Ysgol Gyfun Gŵyr, Abertawe.

Mewn ysgolion cyfrwng Cymraeg fel Ysgol Gymraeg Bryn-y-Môr addysgir cwricwlwm y Cyfnod Sylfaen (3-7 oed) yn gyfan gwbl drwy gyfrwng y Gymraeg. Cyflwynir Saesneg yn rhan o'r Cwricwlwm Cenedlaethol ym mlynedd 3 hyd at flwyddyn 6 ond Cymraeg yw prif gyfrwng yr addysgu â'r gweithgareddau allgyrsiol. Ein nod erbyn diwedd cyfnod eich plentyn yn yr ysgol yw sicrhau bod eich plentyn yn gwbl ddwyieithog ac yn gwerthfawrogi manteision caffael mwy nag un iaith a diwylliant. Dengys ymchwil bod nifer o fanteision yn gysylltiedig â bod yn ddwyieithog:

- Mae o leiaf 60% o'r byd yn siarad mwy nag un iaith yn eu bywydau beunyddiol. Peth naturiol iawn, felly, yw dwyieithrwydd ac nid yw'n peri anawsterau i blant. Gydag addysg Gymraeg, gall eich plentyn chi ymuno â'r mwyafrif hwn.
- Dengys ymchwil fod dwyieithrwydd ac amlieithrwydd yn helpu plant i fod yn fwy deheuig, yn fwy brwdfrydig ac yn fwy effro'n feddyliol. Dangosir hefyd fod plant mewn ysgolion Cymraeg yn datblygu sgiliau ysgrifennu mwy effeithiol na'r plant mewn ysgolion sy'n defnyddio Saesneg yn unig.
- Bydd hi'n haws o lawer iddyn nhw, hefyd, pan fyddan nhw'n astudio ieithoedd tramor oherwydd bod plentyn dwyieithog yn deall strwythur ieithoedd ychwanegol yn gynt.
- Mae'r llywodraeth yn annog cymdeithas ddwyieithog, ac mae mwy a mwy o swyddi yn gofyn am y gallu i siarad Cymraeg.
- Mae'r Gymraeg yn agor y drws i holl gyfoeth diwylliant a hanes Cymru ac yn cryfhau teimlad y plentyn o berthyn i gymuned.

School Language Category

Welsh is the medium of teaching and learning in the school. The school aims to ensure that all pupils are fluent in Welsh by the time they leave school in Year 6. At the end of their time at the school pupils will be able to continue their Welsh medium education at Ysgol Gyfun Gŵyr in Swansea.

In Welsh medium schools such as Ysgol Gymraeg Bryn-y-Môr the Foundation Phase curriculum (3-7 yrs) is taught entirely through the medium of Welsh. English is introduced as part of the National Curriculum in years 3 to 6 but Welsh is the main medium of instruction and extracurricular activities. Our aim by the end of

your child's time at the school is to ensure that he/she is totally bilingual and appreciates the advantages of being able to access more than one language and culture. Research shows that there are a number of advantages associated with being bilingual:

- At least 60% of the world speaks more than one language in their daily lives. Bilingualism is, therefore, perfectly natural and does not cause difficulties for children. With Welsh education, your child can join this majority.*
- Research shows that bilingualism and multilingualism help increase children's proficiency, enthusiasm and mental alertness. It also indicates that children in Welsh-medium schools develop writing skills more effectively than children in schools where only English is used.*
- It will also be much easier for them when they study foreign languages because a bilingual child will understand the structure of additional languages more quickly than a monolingual child.*
- The government encourages bilingualism, and increasing numbers of jobs require the ability to speak Welsh.*
- The Welsh language opens the door to all the riches of Wales' culture and history and it strengthens the child's feeling of belonging to a community.*

Oriau Ysgol/School Hours

Y Cyfnod Sylfaen / Foundation Phase

Meithrin / Nursery

*Bore / Morning	8.50 am - 11.20 a.m
Prynhawn / Afternoon	1.00 pm - 3.20 p.m

Derbyn, Blwyddyn 1 a 2 /Reception, Year 1 and 2

*Sesiwn y bore / Morning Session:	8.50 am – 11.50 am
Sesiwn y Prynhawn / Afternoon Session:	12.45 pm - 3.05 pm

Blwyddyn/Year 3,4,5 and 6

*Sesiwn y Bore / Morning Session:	8.50 am - 12.00 am
Sesiwn Prynhawn / Afternoon Session:	12.45 pm - 3.20 pm

*Clwb Brecwast / Breakfast Club: 7.50 am - 8.50 am

Strwythur Staffio / Staffing Structure

Pennaeth a Dirprwy Bennaeth

Headteacher and Deputy Headteacher

Mrs Elin Wakeham - Pennaeth / *Headteacher* (BA (Hons), MBA, NPQH)

Miss Linda Williams - Dirprwy Bennaeth / *Deputy Headteacher*

Athrawon/Teachers

Miss Rhian Wyn Jones

Miss Sophie John

Miss Linda Williams

Mrs Catrin Williams

Mrs Rebecca Harris -Jenkins

Miss Amy James

Mrs Kelly Jones

Mrs Catherine Jones

Miss Ffion Hann Jones

Mr Christopher Lewis

Miss Rachel Davies

Mrs Lowri Caswell

Cynorthwy-wyr Addysgu / Learning Support Assistants

Mrs Maggie Bassett

Mrs Rhiannon Bevan

Mrs Jennifer Morgan

Mrs Caryl Morris

Ms Sioned Warwick

Miss Elisha Francis

Mrs Ceri Elimelech

Staff Gweinyddol/Admin Staff

Mrs Gayle Hughes

Mrs Ceri Elimelech

Gofalwr/Caretaker

Mr Mike Collins

Gwella Ysgol / School Improvement

Mae cyrff allanol sy'n gweithio gydag ysgolion bellach yn cydnabod eu cryfderau a'u meysydd i'w gwella. Bu ymweliad craidd yn nhymor yr hydref a'r gwanwyn Rhannwyd canlyniadau'r ymweliad hwn gyda'r Cadeirydd a'r Pennaeth ac maent ar gael yng nghofnodion adroddiadau llywodraethwyr ac adroddiadau penaethiaid i lywodraethwyr.

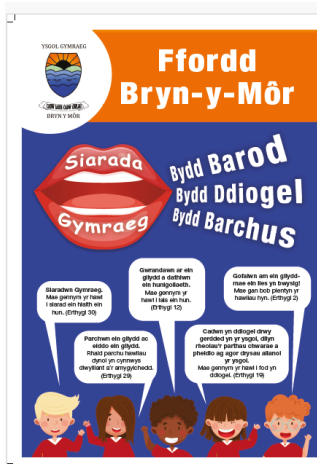
The School Improvement Advisor visited the school in all 3 terms during the academic year and has engaged and support the school's self-evaluation process. The results of these visits were shared with the Chair and Head teacher and are available in the minutes of governors reports and head teachers report to governors.

Presenoldeb / Attendance

Mae'r ysgol yn rhoi pwyslais mawr ar wella lefelau presenoldeb. Mae cynnal presenoldeb a phrydlondeb da yn rhan bwysig o ethos yr ysgol ac yn unol â gweledigaeth Llywodraeth Cymru a'r Awdurdod Lleol. Presenoldeb yr ysgol ar gyfer 22-23 oedd 92%. Ein targed yw 95%

The school places great emphasis on improving attendance levels. Maintaining good attendance and punctuality is an important part of the school's ethos and is in line with the vision of the Welsh Government and the Local Authority. The schools attendance for 22-23 was 92%. Our target is 95%

Ymddygiad da / Good Behaviour



Mae cynnal safonau cyflawniad ac ymddygiad uchel yn rhan annatod o ethos yr ysgol ag amlinellir yn ffordd Bryn y Mor . Gwobrwyir disgyblion am berfformiad, ymddygiad ac ymdrech. Rhoddir sticeri clod fel rhan o system wobrwyo'r dosbarth a chyflwynir tystysgrif Seren yr Wythnos i unigolyn / unigolion sydd yn cyflawni'n dda mewn meysydd cwricwlaidd ynghyd â thystysgrif Glod i ddisgyblion sy'n arddangos rhinweddau clodwiw – sef arwain y ffordd. Mae'r rhain yn fodd pwysig o atgyfnerthu diwylliant o ddisgyblu cadarnhaol yn ein hysgol. Dyfernir pwyntiau DOJO hefyd i ddisgyblion sy'n dangos parch, arferion gwaith da ac i wobrwyo disgyblion sy'n siarad Gymraeg. Mae cystadleuaeth wythnosol i weld pa ddosbarth all gasglu'r mwyaf o bwyntiau dojo am siarad Gymraeg.

Maintaining high standards of achievement and behaviour is an integral part of the school ethos which is laid out in 'Ffordd Bryn y Mor'. Pupils are rewarded for good performance, behaviour and effort. Stickers are given as part of a class reward system and a Star of the Week certificate is presented to an individual / individuals who have performed well in curricular areas. A certificate for displaying virtues are also awarded and are an important part of our positive discipline culture for leading the way. DOJO points are also awarded to pupils showing respect, good working practices and to reward pupils that speak Welsh. There is a weekly competition to see which class can collect the most dojo points for speaking Welsh.

Targedau'r Cynllun Datblygu Ysgol 2023-24 School Development Plan Targets 2023-24

Cynnydd yn erbyn blaenoriethau llynnedd:

1. **Yr iaith Gymraeg, llafar (siarad a gwrnado) a darllen** - *Cynnydd Cryf*

2. **Rhifedd**- Mae'r egwyddorion cynnydd yn y CiG yn Mathemateg a Rhifedd yn edrych ar gynnydd trwy lens yr hyfyddreddau. - *Cynnydd Iffredol*

3. **Dyluniad cwricwlwm**

Ein dyhead ar gyfer pob disgybl yn yr ysgol yw i sicrhau bod disgyblion yn anelu pedwar diben y cwricwlwm. *Cynnydd Cryf*

4. **Lles ac ADY**- Un o flaenoriaethau Llywodraeth Cymru yw i sicrhau bod effaith tlodi ar ddisgyblion yn cael ei dargedu ac i newid system anghenion dysgu ychwaegol i ddisgyblion. *Cynnydd Cryf*

5. **Addysgeg ac Aseu** - Ffocws benodol ar adborth, arsylwi a chynnydd disgybl yn ystod o flwyddyn ac o fewn y camau cynnydd - *Cynnydd Cryf*

Ein Blaenoriaethau - Eleni rydym yn anelu tuag at:

1: Datblygu geirfa disgyblion er mwyn cefnogi hyder siarad, gwrando a darllen disgyblion a gwella sgiliau a medrau ysgrifennu estynedig disgyblion

2. Datrys problemau a rhifedd yn canolbwyntio ar ddatblygu addysgeg sy'n cwmpasu'r hyfyddreddau – sef egwyddorion cynnydd Mathemateg a Rhifedd

3. Sicrhau bod gwahaniaethu, ymyrraeth interim a lefel her yn cefnogi dysgwyr o bob grŵp

4. Sefydlu gweithdrefnau asesu pwrpasol sy'n sicrhau dilyniant, cynnydd a chyflawniad disgyblion.

Dyma sut ydym am gyflawni'r amcanion:

1. Ysgrifennu estynedig: Cynllunio pwrpasol ar gyfer darparu cyfleoedd i ddisgyblion cyflawni tasgau ysgrifennu estynedig i safon addas i oed a gallu. Addysgu disgyblion yn y strwythur o ysgrifennu estynedig. Targedu disgyblion ar waelod yr ysgol gyda strategaethau datblygu geirfa. Darllen dan arweiniad yn derbyn ffocws cryfach ar ben yr ysgol i ddatblygu uwch sgiliau darllen Cymraeg a geirfa Cymraeg.

2. Cynllunio ar gyfer meddwl a rhesymu a defnydd gwestiynau meta wybyddol a'r dull o brofwch hwn. Cynllunio gan ddefnyddio fformat ystyriaethau ar gyfer yr hyfyddreddau. Datrys Problem – fel rhan o'r targed yma – datblygu'r sgil cyfannol – meddwl yn feirniadol a datrys problem a sicrhau bod disgyblion yn datblygu dulliau a strategaethau o adnabod natur y problem er mwyn defnyddio'r gweithrediau priodol yw' datrys.

3. Dewis dulliau addysgu sy'n targedu her a chyflymder i bawb, cwestiynu, dysgu annibynnol a chydweithredol. Bydd addysgeg yn adeiladu gwahaniaethu yn naturiol i'r wers. Bydd hyn yn cael ei gynllunio'n fwriadus. Parhau i ddatblygu rhaglen ymyrraeth interim ar gyfer y disgyblion. Lleihau rhwystrau i ddysgu – Gweithredu'r rhaglen ELSA, ACES a hyfforddiant adhd.

4. Dyddiadur Dysgu – Datblygu system olrhain dysgu yn y meysydd dysgu a phrofiad. Bydd 'dal y dysgu' ac edrych ar gynnydd disgyblion yn rhan bwysig iawn o brosesau asesu'r ysgol ac yn rhan o sgysiau proffesiynol staff yn y Cyfarfoddd Cynnydd Disgyblion. Bydd taenlen olrhain ffurfiannol ar SIMS yn cael ei ddiweddarau i gynnwys y 'data' sydd wedi cael ei adnabod. Darpariaeth – Athrawon yn cynllunio'n fwriadus i ddefnyddio trawstoriad o strategaethau asesu fel rhan o'i 'suite' asesu o'r ffurfiannol i'r crynodol. Bydd ffocws y clwstrwr ar sicrhau bod dulliau asesu ysgolion yn alinio i ryw raddau a sicrhau bod pontio

Progress against last year's priorities:

1. The Welsh language, oral (speaking and honking) and reading - *Strong Progress*

2. Numeracy- The progress principles in the CiG in Mathematics and Numeracy look at progress through the lens of proficiency. - *Adequate Progress*

3. Curriculum design

Our desire for every pupil in the school is to ensure that pupils aim for the four purposes of the curriculum. *Strong Progress*

4. Welfare and ALN - One of the priorities of the Welsh Government is to ensure that the impact of poverty on pupils is targeted and to change the system of requiring supplementary learning for pupils. *Strong Progress*

5. Pedagogy and Assessment - Specific focus on feedback, observation and pupil progress over the course of a year and within the stages of progress - *Strong Progress*

Our Priorities - This year we are aiming towards:

1: **Develop pupils' vocabulary in order to support pupils' speaking, listening and reading confidence and improve pupils' extended writing skills**

2. **Problem solving and numeracy focusing on developing a pedagogy that covers the skills - namely the principles of progress in Mathematics and Numeracy**

3. **Ensure that differentiation, interim intervention and challenge level support learners from all groups**

4. **Establish purposeful assessment procedures that ensure pupils' progression, progress and achievement.**

Here's how we want to achieve the objectives:

1. Extended writing: Purposeful planning for providing opportunities for pupils to carry out extended writing tasks to a standard suitable for age and ability. Teaching pupils in the structure of extended writing. Target pupils at the bottom of the school with vocabulary development strategies. Guided reading receives a stronger focus at the head of the school to develop advanced Welsh reading skills and Welsh vocabulary.

2. Planning for thinking and reasoning and the use of cognitive meta questions and the method of testing this. Planning using a consideration format for the competencies. Solving a Problem - as part of this target - developing the holistic skill - thinking critically and solving a problem and ensuring that pupils develop methods and strategies to identify the nature of the problem in order to use the appropriate operations to solve it.

3. Choosing teaching methods that target challenge and pace for everyone, questioning, independent and collaborative learning. Pedagogy will naturally build differentiation into the lesson. This will be deliberately planned. Continue to develop an interim intervention program for the pupils. Reducing barriers to learning – Implementation of the ELSA, ACES and adhd training programme.

4. Learning Diary – Develop a learning tracking system in the learning and experience areas. 'Capturing the learning' and looking at pupils' progress will be a very important part of the school's assessment processes and part of staff's professional conversations at the Pupils' Progress Meetings. Teachers deliberately plan to use a cross-section of assessment strategies as part of their assessment 'suite' from formative to summative. The focus of the cluster will be on ensuring that school assessment methods align to some extent and ensuring that there is a transition

Y Ddarpariaeth Ar Gyfer Disgyblion Ag Anghenion Dysgu Ychwanegol **Provision For Pupils With Additional Learning Needs**

Credwn ei fod yn holl bwysig fod plant ag anghenion Addysgol Dysgu Ychwanegol yn cael y cyfle i ddilyn cwricwlwm eang a chytbwys, fel eu cyfoedion. Yr ydym yn adnabod disgyblion sydd ag ADY drwy:

- gynnal arsylwadau ac asesiadau ar lawr y dosbarth
- cymharu cyrhaeddiad a chynnydd plant o'r un oed a'i gilydd
- cynnal profion perthnasol i'r oed
- canlyniadau asesu statudol
- rhyngweithio ag asiantaethau allanol (gyda chaniatâd rhieni)

Mae holl ddisgyblion Ysgol Gymraeg Bryn-y-Môr yn dilyn gofynion y cwricwlwm ar eu lefel eu hunain, a byddant yn cael mynediad i'r cwricwlwm trwy amrywiol weithgareddau a dulliau dysgu. Ein nod yw sicrhau bod disgyblion ag ADY yn cael eu hintegreiddio neu eu cefnogi'n llawn mewn modd sy'n caniatáu iddynt gyflawni amcanion a nodau addysgol unigol. Gwerthfawrogwn bwysigrwydd cydweithio'n agos ac yn rheolaidd gyda rhieni, yn ogystal â phersonél ac asiantaethau allanol megis seicolegydd addysg, ymgynghorwyr yr ALI ac arbenigwyr eraill er mwyn cefnogi disgyblion a sicrhau eu bod yn cyrraedd eu llawn botensial. Mae'r ysgol yn dal yn y broses o drosglwyddo i'r Cod ADY newydd a ddaeth yn statudol yn 2021.

We consider that it is of paramount importance that children with Additional Learning Needs have the opportunity to follow a broad and balanced curriculum. We identify pupils with ALN by:

- *carrying out classroom observations and assessments;*
- *comparing the attainment and progress of children of the same age;*
- *testing appropriate for their age;*
- *statutory assessment results;*
- *liaising with external agencies (with parental consent)*

All pupils at Ysgol Gymraeg Bryn-y-Môr follow the requirements of the curriculum at their own level, and they will access the curriculum through various activities and learning methods. Our aim is to ensure that pupils with ALN are fully integrated or supported in such a way that it allows them to achieve individual educational objectives and goals. We appreciate the importance of working closely and regularly with parents, as well as with personnel and external agencies such as an education psychologist, LA advisors and other specialists in order to support pupils and ensure that they achieve their full potential. The school is still in the process of transitioning to the new ALN Code that became statutory in 2021.

Trosglwyddo i'r Ysgol Uwchradd **Transition to Secondary School**

Mae'r ysgol hon yn bwydo Ysgol Gyfun Gŵyr. Ysgol gyfrwng Cymraeg yw'r ysgol uwchradd hon. Bydd disgyblion Ysgol Gymraeg Bryn-y-Môr yn trosglwyddo i Ysgol Gyfun Gŵyr ar ddiwedd Blwyddyn 6 er gall rhieni ddewis danfon eu plentyn i ysgol arall os dymunwn wneud hynny. Yn ystod eu cyfnod ym Mlwyddyn 6 bydd rhieni disgyblion yn derbyn gwybodaeth oddi wrth yr ALI yn amlinellu sut i wneud cais am fynediad i ysgol uwchradd. Mae Ysgol Gyfun Gŵyr yn trefnu nosweithiau agored ar gyfer rhieni a disgyblion a chânt gyfle i gwrdd â'r pennaeth a staff yr ysgol. Mae trefniadau pontio effeithiol yn digwydd yn ystod Blwyddyn 6 i hwyluso'r trosglwyddiad o'r ysgol hon i'r ysgol uwchradd. Mae cysylltiadau agos a sefydlog rhwng y ddwy ysgol a chaiff disgyblion gyfle i ymweld â'r ysgol yn ystod diwrnodau pontio yn ogystal â chyfle i fwynhau wythnos bontio yng Ngwersyll yr Urdd yn Llangrannog..

This school is a feeder school for Ysgol Gyfun Gŵyr. This is a Welsh-medium secondary school. Pupils at Ysgol Gynradd Gymraeg Bryn-y-Môr will transfer to Ysgol Gyfun Gŵyr at the end of Year 6. However, parents have the right to choose which school their child will attend when they leave. During their time in Year 6, the Local Authority will send out a booklet to all parents which contains all the relevant information about the application and admission process for secondary schools. Ysgol Gyfun Gŵyr holds an open evening when parents and pupils can meet the head teacher and staff of the school. There are excellent arrangements in place for facilitating the transition from Year 6 to the secondary school.

Prosbectws Ysgol **School Prospectus**

Mae prosbectws ysgol sy'n cynnwys gwybodaeth bwysig am gefndir, amcanion, ethos a threfniadaeth yr ysgol wedi ei adolygu a'i ddiweddarau. Adolygwyd neu ychwanegwyd at gynnwys y prosbectws fel a ganlyn:-

Amseroedd yr ysgol

Trefniadaeth Staffio/Dosbarthiadau

Aelodaeth o'r Corff Llywodraethu

Blaenoriaethau'r Cynllun Gwella Ysgol

The school prospectus includes key information about the background, aims, ethos and organisation. The following information has been reviewed and amended:-

School times

Staffing/Class structures

Membership of the Governing Body

School Improvement Plan

Y Cwricwlwm / The Curriculum

Mae'r ysgol bellach wedi trosglwyddo i'r Cwricwlwm newydd i Gymru ac mae crynodeb o'r cwricwlwm ar wefan yr ysgol. Mae'r pedwar diben wrth galon y cwricwlwm a dyma'r man cychwyn a'r dyhead ar gyfer cynllun cwricwlwm yr ysgol. Nod cwricwlwm ysgol yw cefnogi ei dysgwyr i ddod yn:

- dysgwyr uchelgeisiol, galluog, sy'n barod i ddysgu gydol eu hoes
- cyfranwyr mentrus, creadigol, sy'n barod i chwarae rhan lawn mewn bywyd a gwaith
- dinasyddion egwyddorol, gwybodus Cymru a'r byd
- unigolion iach, hyderus, sy'n barod i fyw bywydau boddhaus fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas

Fel rhan o'r cwricwlwm newydd, nid oes gan rieni hawl i dynnu eu plant yn ôl o addysg perthnasoedd a rhywioldeb.

The school has now transitioned to the new Curriculum for Wales and a summary of the curriculum can be found on the school website. The four purposes are at the heart of the curriculum and are the starting point and aspiration for the schools' curriculum design. The aim of a school's curriculum is to support its learners to become:

- ambitious, capable learners, ready to learn throughout their lives
- enterprising, creative contributors, ready to play a full part in life and work
- ethical, informed citizens of Wales and the world
- healthy, confident individuals, ready to lead fulfilling lives as valued members of society

As part of the new curriculum, there is no right for parents to withdraw their children from relationship and sexuality education.

Addysg Gorfforol / Physical Education

Yr ydym yn annog pob disgybl i fyw yn iach ac i ofalu am eu cyrff. Mae Addysg Gorfforol yn rhan annatod o'r cwricwlwm a neilltuir sesiynau penodol ar gyfer addysgu Addysg Gorfforol yn ystod yr wythnos. Mae addysgu am effaith addysg gorfforol ar y corff a meithrin nodweddion megis ymdrech, chwarae teg, cyd-chwarae, dyfalbarhad a hunanhyder yn rhan bwysig o'r addysg hon.

Mae darpariaeth Addysg Gorfforol yr ysgol yn eang ac amrywiol ac yn cynnwys addysgu gemau, gymnasteg,awns, nofio ac athletau yn unol â gofynion cwricwlaidd. Yn y dysgu sylfaen mae pob disgybl yn derbyn awr a hanner yr wythnos o wersi Addysg Gorfforol, gyda'r gwersi yn cael eu cynnal ar safle'r ysgol. Erbyn blwyddyn 4 mae'r disgyblion yn treulio o leiaf awr bob wythnos mewn gwersi Addysg Gorfforol. Cynhelir rhai o'r gweithgareddau corfforol yma yn neuadd chwaraeon, trac athletau a phwll nofio Prifysgol Abertawe, yn ogystal a Chanolfan Gymunedol Brynmill.

Yn ychwanegol i hyn, mae trawstoriad o gyfleoedd i ddisgyblion fynychu sesiynau hyfforddiant ychwanegol yn wythnosol ar ôl oriau ysgol, gydag amrywiaeth o glybiau allgyrsiol yn cael eu cynnig ar wahanol adegau o'r flwyddyn, e.e. pêl-rwyd, pêl-droed, rygbi a thenis.

Mae gan yr ysgol nifer o dimau chwaraeon sy'n rhoi cyfleoedd i ddisgyblion gystadlu yn unigol ac fel aelod o dîm. Mae'r timau hyn yn cynnwys:

- timau pêl-droed bechgyn a merched, sy'n cystadlu yng nghystadlaethau'r Urdd a gwyliau pêl-droed lleol;
- timau pêl-rwyd cymysg sy'n cystadlu yng nghystadlaethau'r Urdd a gwyliau pêl-rwyd lleol;
- timau rygbi sy'n cystadlu yng nghystadlaethau yr Urdd a gwyliau rygbi lleol;
- timau nofio sy'n cystadlu yng Ngala'r Urdd;
- timau athletau sy'n cystadlu ym mhencampwriaethau Ysgolion Cymru, Dinas a Sir Abertawe.

We encourage all pupils to live healthily and to look after their bodies. Physical Education is an integral part of the Foundation learning and sessions are allocated for physical education during the week. Teaching about the effect of physical education on the body and nurturing attributes such as effort, fair play, playing together, perseverance and self-confidence.

The Physical Education provision at the school is varied and includes games, gymnastics, dance, swimming and athletics in line with curricular requirements. In the Foundation Phase each pupil receives an hour and a half of physical education with classes being held on the school grounds. By Key Stage 2 the pupils spend at least an hour per week in physical education lessons. Some physical education activities are carried out at the Swansea University's sports hall, athletics track and swimming pool as well as Brynmill Community Hall.

In addition, there is a variety of opportunities for pupils to attend additional weekly after-school training, with a range of different extra-curricular clubs being offered at different times of the year e.g. netball, football, rugby and tennis.

The school has a number of sports teams that provide an opportunity for pupils to compete individually and as part of a team. These teams include:

- *boys' and girls' football teams that compete in Urdd competitions and in local football festivals;*

- mixed netball teams that compete in Urdd competitions and in local netball festivals;
- rugby teams which compete in Urdd competitions and in local rugby festivals;
- swimming teams that compete in the Urdd Gala;
- athletic teams that compete in the City and County of Swansea, Welsh Schools championships.

Ysgol Iach / Healthy School

Mae'r ysgol yn hybu arferion iach. Polisi yr ysgol yw bod disgyblion yn dod a ffrwyth a dwr i'r ysgol ar gyfer byrbryf. Nid ydym yn caniatáu losin, siocled neu fisgedi fel byrbryd nac ychwaith sudd neu ddiod melys o unrhyw fath.

Anogir disgyblion i yfed dŵr er mwyn hydradu eu cyrff yn ystod y diwrnod ysgol. Mae'r ysgol yn gweithio'n agos gyda thîm ysgolion iach i ddatblygu ymagwedd gyfan at les corfforol ac emosiynol

The school promotes healthy habits. They school policy asks that parents send in fruit and water for pupils to eat and drink as a snack. We do not allow sweets, chocolate or biscuits as snacks or squash or sweet/pop drinks.

Pupils are encouraged to drink water in order to hydrate their bodies during the school day. The school works closely with healthy schools' team to develop a whole approach to physical and emotional wellbeing

Cyfleusterau Toiled / Toilet Facilities

Mae cyfleusterau toiled priodol mewn lle yn yr ysgol er mwyn ateb anghenion disgyblion yr ysgol. Mae'r ystafell doiledau yn cynnwys 10 toiled, pob un mewn ciwbicl ar wahân. Maent yn addas i oed y disgyblion. Mae toiled ar gael ar gyfer staff ac ymwelwyr gan gynnwys un toiled sy'n hygyrch ar gyfer defnyddiwr cadair olwyn.

Mae'r cyfleusterau ysgol yn cael eu glanhau yn ddyddiol gan 4 glanhawraig. Mae'r ysgol yn talu am wasanaeth 4 glanhawraig o'r Awdurdod Lleol.

Toilet facilities at the school meet the needs of pupils in school. The toilet conveniences are made up of 10 toilets, each in a separate cubicle. They are suitable for the age of the pupils. One of the toilets has been modified and can be accessed by a wheel chair user.

There are toilets for staff/visitors including one that is accessible to wheelchair users. The toilets are cleaned daily by a cleaner. The school pays for the services of a cleaner employed by the Local Authority.

Datblygu Safle'r Ysgol/Developing the School Site

Mae'r ysgol wedi gwneud buddsoddiad sylweddol yn adeilad yr ysgol dros y flwyddyn ac wedi sicrhau llawer o welliannau:-

- Drws ffrynt newydd
- Ffenestri newydd yng nghefn yr ysgol ac ail bwyntio'r wal.

Yn ffodus, mae'r awdurdod lleol wedi helpu i dalu am rai o'r prosiectau mwy fel y to ac ailosod y trawstiau dur.

The school has made a significant investment in the school building over the year and has secured many improvements: -

- *A new front door*
- *New windows to the rear of the school and re pointed the wall.*

Luckily, the local authority has helped pay for some of the bigger projects such as the roof and replacing the steel beams.

Cysylltiadau â'r gymuned/Developing Community links

Mae'r berthynas gref rhwng yr ysgol a'r gymuned yn parhau i ffynnu. Mae'r plant yn ymweld â mannau o ddiddordeb ac yn cwrdd â phobl o'r gymuned leol yn rheolaidd ac mae'r gymuned yn dangos ei chefnogaeth i'r ysgol mewn sawl ffordd wahanol.

Trefnir ymweliadau addysgol gan yr athrawon i gefnogi'r cwricwlwm yn gyson ac mae'r Heddlu, Swyddogion Diogelwch Ffyrdd, Tîm Diogelwch Tân, Nyrs yr ysgol yn ymweld yn rheolaidd â'r ysgol.

Mae'r ysgol yn cystadlu'n frwd yng nghystadlaethau'r Eisteddfod a chafodd disgyblion yr ysgol lwyddiannau yn eisteddfod y sir yn ogystal ag mewn celf a thechnoleg ddigidol Eisteddfod yr Urdd.

The strong relationship between the school and the community continues to flourish. The children visit places of interest and meet people from the local community regularly and the community shows their support for the school in many different ways.

Educational visits are arranged termly by teachers to support the curriculum and the Local Police, Road Safety Officers, Fire Safety Team, School Nurse visit the school on a regular basis.

The school competes enthusiastically in Eisteddfod competitions and the pupils of the school experienced notable successes on the stage of the count Eisteddfod as well as in art and digital technology in the Urdd Eisteddfod.

Gwobr Eco / Eco Award

Mae'n dda cyhoeddi fod yr ysgol wedi derbyn gwobr am ei hymdrechion i warchod a gofalu am y byd o'n cwrdd. Dyfarnwyd y wobwr platinwm i'r ysgol.

We are pleased to announce that the school has won the platinum 'Green Flag' which is an Eco award given in recognition of efforts to protect and care for the environment.

Gwefan Ysgol/School Website

Mae gwefan yr ysgol yn cynnig gwybodaeth bwysig am gefndir, trefniadaeth a gweithgareddau'r ysgol.

The school website provides important information on school background, organisation and activities.

X (Twitter)

Mae cyfrif X gan yr ysgol sy'n fodd o hysbysu rhan-ddeiliaid yr ysgol am ddigwyddiadau, achlysuron a newyddion pwysig.

The school's X account provides up to-date information on activities, event and news.

Elusennau / Charities

Cyfranodd yr ysgol yn hael at elusennau lleol a chenedlaethol yn ystod y flwyddyn. Yn sgil digwyddiadau nodedig fel gwisg anffurfiol a chyngherddau llwyddwyd i gyfrannu at elusennau megis Plant mewn Angen, Trwynau Coch, Shelter Cymru, Banc Bwyd Sgeti

The school contributed generously to local and national charities during the year. As a result of money raised during non-uniform days and concerts, the school donated to charities such as Children in Need, Red Nose Day, Shelter Cymru, MS Society, Sketty food bank

Cyllideb/Budget

Mae'r Corff Llywodraethu llawn yn trafod materion yn ymwneud â rheolaeth cyllid yr ysgol yn dymhorol. Mae aelodau'r Pwyllgor Cyllid yn cwrdd yn rheolaidd hefyd i fonitro ac adolygu gwariant.

The full Governing Body discuss issues relating to the management of the school budget on a termly basis. The Finance Committee also meet regularly to monitor and review expenditure.

Datganiad Gwir wariant ym Mlwyddyn Ariannol 2023/24

	Gwariant dirprwyedig £1,006,112	Gwariant annirprwyedig £
Cyflogau Athrawon	£748,794	0
Cyflogau Staff Cefnogi	£361,567	0
Adeiladau	£85,178	0
Nwyddau a Gwasanaethau	£107,800	0
Ad-daliadau	£81,108	0
Gwariant Gros	£1,311,989	0
<i>Incwm yn cynnwys grantiau</i>	£271,390	0
		0
Incwm Gros	£271,390	0

Gwariant Net	£1,178,126	0

ARIAN WRTH GEFN:	£
DYRANIAD FFORMIWLA TERFYNOL:	£1,006,112
CYFANSWM GWARIANT NET:	£1,178,126
TROSGLWYDDO I'R / (O'R) ARIAN WRTH GEFN:	-172,014
GWEDDILL AGORIADOL YR ARIAN WRTH GEFN 1/4/2023	£107,085
GWEDDILL TERFYNOL YR ARIAN WRTH GEFN: 31/03/24	£73,172

Statement of Actual Expenditure for 2023/24

	<i>Delegated Expenditure</i>	<i>Non-Delegated Expenditure</i>
	£1,006,112	£
<i>Teachers Salaries</i>	£748,794	0
<i>Support Staff</i>	£361,567	0
<i>Premises</i>	£85,178	0
<i>Supplies & Services</i>	£107,800	0
<i>Recharges</i>	£90,681	0
Gross Expenditure	£1,311,989	0
<i>Income including grants</i>	£271,390	0
		0
Gross Income	£271,390	0
Net Expenditure	£1,178,126	0

RESERVES:	£
FINAL FORMULA ALLOCATION:	£1,006,112
TOTAL NET EXPENDITURE:	£1,178,126
TRANSFER TO / (FROM) RESERVES:	-172,014
OPENING BALANCE ON RESERVES 01/04/23	£107,085
CLOSING BALANCE ON RESERVES: 31/03/24	£73,172

Dyddiadau'r Flwyddyn Academiaidd 2023-2024 Academic Year Dates

Dyddiadau tymhorau a gwyliau ysgolion 2023 / 2024

Dewch o hyd i wybodaeth am ddyddiadau dechrau a diwedd tymhorau ysgol a dyddiadau gwyliau banc.

Dyddiadau tymhorau a gwyliau ysgol 2023/2024

Tymor	Tymor yn dechrau		Gwyliau hanner tymor - dechrau	Gwyliau hanner tymor - gorffen		Tymor yn gorffen	Dyddiau
Yr Hydref 2023	Dydd Gwener 1 Medi	Dydd Gwener 27 Hydref	Dydd Llun 30 Hydref	Dydd Gwener 3 Tachwedd	Dydd Llun 6 Tachwedd	Dydd Gwener 22 Rhagfyr	76
Y Gwanwyn 2024	Dydd Llun 8 Ionawr	Dydd Gwener 9 Chwefror	Dydd Llun 12 Chwefror	Dydd Gwener 16 Chwefror	Dydd Llun 19 Chwefror	Dydd Gwener 22 Mawrth	50
Yr Haf 2024	Dydd Llun 8 Ebrill	Dydd Gwener 24 Mai	Dydd Llun 27 Mai	Dydd Gwener 31 Mai	Dydd Llun 3 Mehefin	Dydd Gwener 19 Gorffennaf	69
Cyfanswm							195

Gwyliau Banc

29 Mawrth 2024 - Gwener y groglith

1 Ebrill 2024 - Llun y Pasg

6 Mai 2024 - Gwyl Banc Calan Mai

27 Mai 2024 - Gwyl Banc y Gwanwyn

Sylwer bod y calendr hwn yn amodol ar unrhyw newidiadau a allai godi os yw Llywodraeth Cymru yn cyhoeddi cyfarwyddyd ar ddyddiadau tymhorau.

School term and holiday dates 2023 / 2024

Holiday dates and bank holidays.

School term and holiday dates 2023 / 2024

Term	Term begins		Mid-term holiday begins	Mid-term holiday ends		Terms ends	Total days
Autumn 2023	Friday 1 September	Friday 27 October	Monday 30 October	Friday 3 November	Monday 6 November	Friday 22 December	76
Spring 2024	Monday 8 January	Friday 9 February	Monday 12 February	Friday 16 February	Monday 19 February	Friday 22 March	50
Summer 2024	Monday 8 April	Friday 24 May	Monday 27 May	Friday 31 May	Monday 3 June	Friday 19 July	69
Total							195

Bank holidays

29 March 2024 - Good Friday

1 April 2024 - Easter Monday

6 May 2024 - May Day

27 May 2024 - Spring Bank Holiday

Please note that this calendar is subject to any changes that may arise as a result of Welsh Government issuing a direction on term dates.